

ST.GEORGE'S CHURCH FLUSHING

Leadership

Rector 主任牧师

The Rev. Paul Xie

Curate 助理牧师

The Rev. Carrie Lu Zhang

Deacon 會吏

The Rev. Majorie Boyden- Edmonds

Vestry Wardens 堂長

Kaity Chang (Class of 2024) Shirley Nelson (Class of 2025)

Vestry Members 堂董

Audrey Dove (Class of 2025) Erica Kan (Class of 2025)
Gloria Medina(Class of 2026) Zai Xing Gao(Class of 2026)
Tracy Wei (Class of 2027)

Treasurer 司庫

Long Lin

Clerk of the Vestry 書記

Gary Jwo

Organist 司琴

Kaity Chang 张恺娣 Albert Shen 沈承翰

日期	第一篇經課 & 詩篇	第二篇 經課	代 禱	聖壇準備 (餅酒奉獻)	司 事
08/25/2024 聖靈降臨後14	宋 姝	郭曉帥	周黎敏	潘文靜 黃懿齡 (許 濤 & 崔麗莎)	崔香花 高再興 廖祖華 齊艷梅 雷振雄 許 濤
09/01/2024 聖靈降臨後15	王 寧	張長義	周黎敏	廖祖華 吳安爾 邱加和 & Gary	戴安娜 張長義 廖祖華 陳依嫩 母東博 許 濤
09/08/2024 聖靈降臨後16	許 濤	徐煜峰	魏曉凡	邱秀清 英文堂 (吳 軍 & 王 寧)	賈連英 高再興 廖祖華 王琳潔 雷振雄 許 濤
09/15/2024 聖靈降臨後17	王毓涓	朱 蕾	潘文靜	沈海芬 朱 蕾 (洪松柏 & 懿齡)	吳玲麗 張長義 廖祖華 魏曉凡 母東博 許 濤



ST. GEORGE'S CHURCH
135-32 38th Avenue
Flushing, N.Y. 11354
T:718-359-1171 F:718-359-1279
<http://www.stgeorges1702.org>



歡迎

WE ARE ONE HEART, ONE BODY, ONE SPIRIT!



聖靈降臨後
第十四主日

上午11时中文崇拜
2024年8月25日

聖公會聖佐治堂
紐約，法拉盛

An original Royal Charter
Episcopal Church
in the nation and in the City
of New York

T:718-359-1171
F:718-359-1279
<http://www.stgeorges1702.org>

歡 迎

熱烈歡迎您來到基督教美國聖公會長島教區聖佐治堂。本堂於1702年在美国獨立前，由英國傳教士建立，至今已有322年的歷史。現在，位於法拉盛市中心的聖佐治堂被列為紐約市地標建築，為大家提供了一個多元文化的屬靈聖地。

每週日我們提供三種語言的崇拜。上午9:30是英文崇拜，下午1:00是西班牙語崇拜。11:00是中文崇拜，由主任牧師謝松齡主持，他講國語及英語。我們每週三上午十時也有中文崇拜，十一時至十二時有研經班，方便週日要上班不能前來教堂的教友參加。我們還有基督徒的婚禮和葬禮服務。

我們熱烈地歡迎您來到上帝的家！無論您是誰，從何處而來，我們都是上帝的兒女。在這古老而莊嚴華麗的教堂內聆聽上帝的話語，敬拜和事奉上帝，您會深深地感受到上帝的大愛，及賜給我們豐豐富富的恩典，您會有發自內心的另外一種靈性生命的感受。

在主日中文崇拜期間，我們另設兒童主日學，分班提供從2歲到14歲兒童的靈性培育。我們要把每一個上帝的珍寶帶到主的施恩寶座前，學習主的話語，分享主的愛，遵行上帝的道。歡迎兄弟姐妹把孩子帶到主日學。

兒童主日學：每主日 11:10 AM - 12:20P M, 在一樓教室（原圖書館），共分兩個班：

- (1) 2至7歲 沈海芬 葛玲
- (2) 8至以上 張凱娣 張晶

團契活動

中文崇拜後我們有午餐（愛宴），餐費\$5.00/人，歡迎大家參加。

線上研經團契：每週五晚7:30 ZOOM.

Meeting ID: 867 7589 0458 Passcode: 012794

讓我們在研習聖經的過程中，透過上帝的話語，與主相遇。

- ◆ 主日崇拜須知：主日崇拜須莊嚴虔敬，請各教友在崇拜進行時關掉電話及輕放跪墊，以免產生聲浪影響崇拜氣氛。多謝合作。

崇拜期間請保持安靜，關閉手機，謝謝！

禱告事項

- a. 為普世聖公宗禱告。
- b. 為長島教區禱告。
- c. 為美國聖公會柯瑞主席主教、羅肖恩 候任主席主教，本教區勞倫斯主教，為本堂牧師。為各 主教、牧師和會吏禱告
- d. 為本堂的英語、西語和華語事工及婦女事工禱告。
- e. 為本堂的牧師、堂長、堂董代禱。
- f. 為實現本堂的共同價值、外展事工禱告；為週三的研經小組，聖壇事工、詩班練習、團契同工、青年團契、大專團契及主日學禱告。
- g. 為未信主的家人及在外地的弟兄姊妹禱告，求主看顧。
- h. 為身體軟弱的弟兄姊妹禱告: 特別為周時榮, 蘆佳軒, 左文艷, 劉建, Martin林, 熊玠教授和太太, 孟憲鳳, 曹宇, 張鼎彬, 張慧珠, 漆秀琴 禱告。
- i. 為在本週生日 及各種喜慶紀念日的弟兄姊妹禱告。
- j. 為美國總統、紐約州州長、紐約市市長及世界和平代禱。

羔羊頌

上帝的羔羊，除去世人罪的主，憐恤我們。
上帝的羔羊，除去世人罪的主，憐恤我們。
上帝的羔羊，除去世人罪的主，賜我們平安。

獻禮文

萬物都是從主而來
我們把從主而來的獻給主

阿們



講道		謝松齡牧師
尼基亞信經		公禱書 208
代禱	Form III	公禱書 237
認罪文	Confession of Sin	公禱書210
平安禮		
奉獻詩		普天頌讚 606
	聖餐禮	
祝聖禮文 (一)		公禱書 211
祝聖禮		公禱書 212
主禱文		公禱書 末頁
擘餅		公禱書 214
聖餐詩		普天頌讚 260 331 & 244
聖餐後禱文		公禱書215
祝福		
退堂詩		普天頌讚 349

聖靈降臨後第十四主日

進堂詩	Hymn in Procession	普天頌讚 33
聖餐禮文(二)	Holy Eucharist: Rite 2	公禱書205
榮歸主頌	Gloria in Excelsis Deo	

主日祝文

慈悲的上帝，我們懇求你，使主的教會，因為聖靈的聯聯合而為一，就能在萬民中彰顯出你的權能，榮耀你的聖名；這都是靠著我們的主耶穌基督，聖子和聖父、聖靈，一同永生，一同掌權，唯一上帝，永無窮盡。阿們。

聖言

經課 約書亞記 24:1-2a, 14-18

約書亞召集以色列的眾支派到示劍，他召了以色列的長老、領袖、審判官和官長來；他們都站在上帝面前。約書亞對眾百姓說：「耶和華—以色列的上帝如此說：「現在你們要敬畏耶和華，誠心誠意事奉他，除掉你們列祖在大河那邊和在埃及事奉的神明，事奉耶和華。若你們認為事奉耶和華不好，今日就可以選擇所要事奉的：是你們列祖在大河那邊所事奉的神明，或是你們所住這地亞摩利人的神明呢？至於我和我家，我們必定事奉耶和華。」百姓回答說：「我們絕不離棄耶和華去事奉別神。因為耶和華—我們的上帝曾領我們和我們的祖宗從埃及地為奴之家出來，在我們眼前行了那些大神蹟，並在我們所行的一切路上，和所經過的各民族中保護

了我們。耶和華又把各民族和住此地的亞摩利人都從我們面前趕出去。所以，我們也必事奉耶和華，因為他是我們的上帝。」

詩篇 34:15-22

- 15 耶和華的眼目看顧義人，他的耳朵聽他們的呼求。
- 16 耶和華向行惡的人變臉，要從地上除滅他們的名字。
- 17 義人呼求，耶和華聽見了，就拯救他們脫離一切患難。
- 18 耶和華靠近傷心的人，拯救心靈痛悔的人。
- 19 義人多有苦難，但耶和華救他脫離這一切，
- 20 又保護他全身的骨頭，連一根也不折斷。
- 21 惡必害死惡人，恨惡義人的，必被定罪。
- 22 耶和華救贖他僕人的性命，凡投靠他的，必不致定罪。

書信 以弗所書 6:10-20

最後，你們要靠著主，依賴他的大能大力作剛強的人。要穿戴上帝所賜的全副軍裝，好抵擋魔鬼的詭計。因為我們的爭戰並不是對抗有血有肉的人，而是對抗那些執政的、掌權的、管轄這幽暗世界的，以及天空靈界的惡魔。所以，要拿起上帝所賜的全副軍裝，好在邪惡的日子能抵擋仇敵，並且完成了一切後還能站立得住。所以，要站穩了，用真理當作帶子束腰，用公義當作護心鏡遮胸，又用和平的福音當作預備走路的鞋穿在腳上。

此外，要拿信德當作盾牌，用來撲滅那惡者一切燒著的箭。要戴上救恩的頭盔，拿著聖靈的寶劍—就是上帝的道。要靠著聖靈，隨時多方禱告祈求，並要為此警醒不倦，為眾聖徒祈求。也要為我祈求，讓我有口才，能放膽開口講明福音的奧秘，我為這福音的奧秘作了帶鐵鏈的使者，讓我能照著當盡的本分放膽宣講。

福音聖詩

普天頌讚 80

福音

約翰福音 6:56-69

吃我肉、喝我血的人常在我裏面，我也常在他裏面。永生的父怎樣差我來，我又怎樣因父活著，照樣，吃我肉的人也要因我活著。這是從天上降下來的糧，不像你們的祖宗吃過嗎哪還是死了；吃這糧的人將永遠活著。」這些話是耶穌在迦百農會堂裏教導人的時候說的。他的門徒中有好些人聽見了，就說：「這話很難，誰聽得進呢？」耶穌心裏知道門徒為這話私下議論，就對他們說：「這話成了你們的絆腳石嗎？如果你們看見人子升到原來所在之處，會怎麼樣呢？聖靈賜人生命，肉體毫無用處。我對你們所說的話就是靈，就是生命。可是你們中間有些人不信。」耶穌起初就知道哪些人不信他，哪一個要出賣他。於是耶穌說：「所以，我對你們說過，若不是蒙我父的恩賜，沒有人能到我這裏來。」從此，他門徒中有很多退卻了，不再和他同行。耶穌就對那十二使徒說：「你們也要離開嗎？」西門·彼得回答他：「主啊，你有永生之道，我們還跟從誰呢？我們已經信了，又知道你是上帝的聖者。」